

## 5. Koordinasyon Toplantısı

TOPLUM MERKEZLERİNİN VE YEREL İNİSİYATİFLERİNİN DESTEKLENMESİ YOLUYLA TÜRKİYE'DEKİ MÜLTECİLER VE EV SAHİBİ TOPLULUKLAR İÇİN SOSYAL HİZMETLERİN GELİŞTİRİLMESİ

TOPLUM MERKEZLERİ VE YEREL İNİSİYATİFLER PROJESİ

27-28 Haziran 2019, Gaziantep/Kilis



## Genel Bakış

### KOORDİNASYON TOPLANTISININ AMAÇLARI

Toplantının amacı, son koordinasyon toplantısından bu yana CLIP ortaklarının çalışmalarını paylaşmak ve değerlendirmek, ortakları GIZ' teki son güncellemeler hakkında bilgilendirmek, ortakların Bireysel Koruma Yardımı ve Toplum Tabanlı Koruma konularındaki bilgilerini artırmak ve sosyal uyum konusunda iyi uygulamaları paylaşmalarını sağlamaktır.

### KOORDİNASYON TOPLANTISI PROGRAMI

27 Haziran 2019 Perşembe	28 Haziran 2019 Cuma
Açılış	Kilis'e Hareket Toplum Merkezi Ziyareti
Kahve Arası	Kahve Arası
GIZ'ten Haberler	Ortak Alan Ziyareti & Yerel Lezzetler Atölyesi
Öğle Yemeği	Öğle Yemeği
Ortaklardan Haberler	Ortak Alanda Mozaik Atölyesi
Kahve Arası	Değerlendirme & Gaziantep'e dönüş
Koruma Çalıştayı	

27 Haziran 2019

## 1.Oturum: Açılış Konuşmaları, Tanışma ve Program Sunumu

### Açılış



Moderatör Sayın Mustafa Erdoğan, tüm katılımcılara geldikleri için teşekkür ettikten sonra, Uluslararası Mavi Hilal Vakfı Başkan Vekili Sayın Muzaffer Baca'yı açılış konuşmasını yapmak üzere sahneye davet etti. Muzaffer Bey de tüm katılımcılara teşekkür ettikten sonra Türkiyeli ve Suriyeliler arasındaki karşılıklı anlayışın ve sosyal uyumun önemine değindi ve toplantıyla ilgili iyi dileklerini paylaştı.

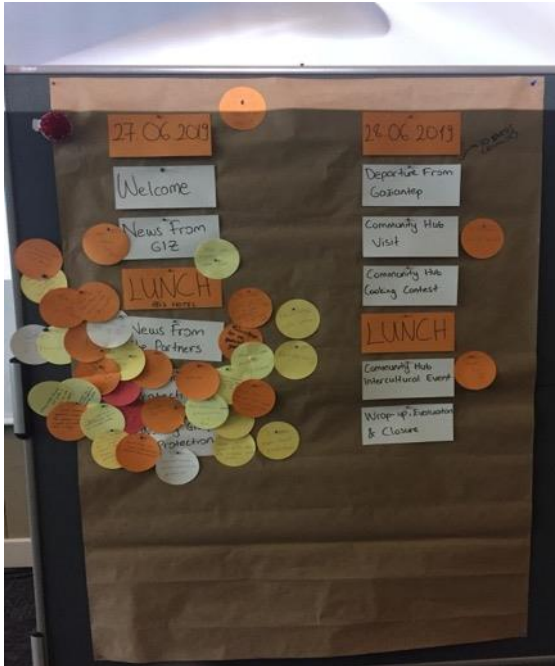
GIZ'ten Proje Yöneticisi Sayın Gudrun Orth konuşmasını yapmak üzere sözü devraldı ve tüm katılımcılara katılımları için teşekkür etti. Ayrıca,

Uluslararası Mavi Hilal Vakfına da 5. Koordinasyon toplantısına ev sahipliği yaptığı için teşekkür etti. Daha sonra, GIZ'in göç alanına aktif olarak dahil olduğunun altını çizdi ve GIZ'in partnerlerinin desteğinin önemini belirtti. Federal Almanya Ekonomik İş Birliği ve Kalkınma Bakanlığı'nın desteğine de değinen ve onlara teşekkür eden Sayın Orth, Almanya ve Türkiye arasındaki iş birliğinin önemini vurguladı.

### İsim Turu

Açılış kısmından sonra, hızlıca bir isim turu yapıldı ve tüm katılımcılar isimlerini, organizasyonlarını ve unvanlarını belirterek kendilerinin tanıttılar.

### Program Sunumu ve Katılımcıların Beklentileri



İsim turundan sonra, katılımcılara not kağıtları dağıtıldı ve kendilerinden bu toplantıdan beklentilerini yazmaları ve ön plana çıkan beklentileri belirlemeleri istendi. Katılımcıların ifade ettiklerine göre, ön plana çıkan beklentiler çoğunlukla koruma, yeni insanlarla tanışma, IPA standartlarını ve bu standartların uygulanışı hakkında daha çok bilgi edinme ile alakalıydı.

Mustafa Erdoğan, programın genel çerçevesini ve gündemini pano üzerinde açıkladı. Daha sonra, katılımcılardan beklentilerini ilgili oturumun başlığına asmaları istendi. Beklentilerin çoğunun koruma alanında yoğunlaştığı görüldü.

## 2.Oturum: GIZ'den Haberler

### Proje Yönetiminden Güncel Haberler



GIZ Proje Yöneticisi Sayın Gudrun Orth, Proje Yönetimi ile ilgili güncel bilgilerin paylaşıldığı sunumuyla oturumu açtı. Kısaca CLIP ve CLIP'in genel hedefleri, bütçe, proje uygulama yerleri ve zamanı hakkında konuştu. Özellikle "Kimseyi Geride Bırakma" yaklaşımının altını çizen Sayın Orth CLIP'in eylem alanlarının; Toplum Hizmetlerinin Desteklenmesi, Türkiye'de Yerel İnisiyatif Fonu (LIFT), Uyumlaştırma ve Karşılıklı Değişim ve Kapasite Geliştirme olduğunu açıkladı. GIZ CLIP Projesi'nin de desteğiyle 2019 yılında, Toplum Merkezleri için nelerin değişeceğini anlattı. GIZ tarafından sağlanan desteğin niteliğinden bahsetti ve kamu

kurumlarıyla iş birliğinin önemini vurguladı. Sayın Orth sunumunu, GIZ Ülke Planlaması 2019, Sivil Toplum ve Hükümetle İş birliği, Erken Çocukluk Eğitimi, GIZ'te Türkiye Günü ve Berlin'de Türk Göç Diyalogu gibi GIZ'ten diğer haberlerle tamamladı.

Sunumun sonunda bazı katılımcılar Erken Çocukluk Programı hakkında daha fazla detay öğrenmek istediler ve başvuru prosedürünün ne olduğunu sordular. Sayın Orth, Erken Çocukluk Programı'nın yeni bir program olduğunu ve başvuru prosedürünün diğerleri ile aynı olduğunu, bu nedenle proje fikirleri olan kuruluşların GIZ ile temas kurabileceğini söyledi.



Ek 1: Proje Yönetiminden Haberler



## CLIP Finansal Güncel Durum



GIZ'den Hibe Danışmanı Sayın Kamola Husanboeva, CLIP'in finansal durumu hakkında bir sunum yaptı. Geçen yılki (2018) ana bulgulardan ve ortakların bilmesi gereken noktalardan bahsetti. Geçen yıl, belgelerin ve raporlamanın çoğunlukla yeterince gerekçelendirilmediğini ve iyi belgelendirilmediğini belirtti. Satın alma prosedürlerine uyma ve belgelerde eksikliklerin olması gibi bazı sorunlar olduğunu belirtti. Bütçe kullanımının ilgili faaliyetle uyumlu olması ve uygulama dönemiyle ilgili harcamaların gerekçelendirilebilir olması gerektiğini belirtti.



Ek 2: CLIP Finansal Güncel Durum

## İzleme ve Değerlendirme'den Haberler



GIZ'ten Proje Danışmanı Sayın Inka Hiltmann-Richter, izleme ve Değerlendirme hakkında bir sunum yaptı. CLIP projesinin başarılarından istatistiksel verilerin de yardımıyla kısaca bahsetti. Ortakların daha fazla bilgi sağlayabileceği ve bilgi alabileceği Nicel İzleme Veri tabanı hakkında konuştu. Ayrıca, Nicel ve Nitel İzleme Veri tabanının iyileştirilmesi ve nitel ilerlemenin değerlendirilmesi için daha fazla sorunun eklenmesi gerektiğini de sözlerine ekledi. GIZ'in ortaklardan bu konuda bir çalışma grubu oluşturmak istediklerini ifade etti, böylece yeni ve gözden geçirilmiş soruların birlikte tartışılıp karara bağlanabileceğini belirtti.

Sunumunun sonunda, bazı katılımcılar tüm ortakların, tüm verileri veri tabanında görebilmesinin mümkün olup olmadığını sordu. Sayın Hiltmann-Richter, ortakların verileri sınırlı olarak görebildiğini ve diğer ortakların sistemdeki verilerini göremediğini söyledi. Tüm verileri görmeye yalnızca GIZ'in erişimi olduğunu belirtti.

GIZ, veri toplamadaki risklerinden ve tehlikelerinden bahsetti ve katılımcılara bunun için ne gibi önlemler aldıklarını sordu. Bazı ortaklar, yasalara göre oluşturdukları rıza formlarına sahip olduklarını açıkladılar ve yararlanıcılarını tüm veri toplama süreci hakkında bilgilendirdiklerini ve veri toplamak için izinlerini aldıklarını belirttiler.



Ek 3: İzleme ve Değerlendirme'den Haberler

### 3.Oturum: Ortaklardan Haberler

#### *Çalışma Grupları*

Katılımcılar organizasyonlarına göre ayrıldı ve çalışma grupları oluşturdular. Bu oturum, ortaklardan üç soru hakkında güncel bilgiler almayı amaçladı:

- Şu anda Koruma alanında neler yapıyorlar?
- Koruma diğer alanlarla nasıl ilişkilidir?
- Alandaki mevcut zorluklar nelerdir? 2019 ve sonrasında diğer alanlarla temas halinde olmak üzere koruma alanındaki yeni yaklaşımları ve eylemleri neler olacak?

Tüm organizasyonlardan, sunum kağıtları üzerinde, kendi organizasyonlarının koruma alanında güncel çalışmalarını ve gelecek planlarını anlatan bir gazete hazırlamaları istendi. Her kuruluş, çıktılarını aşağıda görebileceğiniz üzere, güncel çalışmaları hakkında bir sunum yaptı;

- **SEYHAN BELEDİYESİ KADIN DAYANIŞMA MERKEZİ**

Seyhan Belediyesi Kadın Dayanışma Merkezi genellikle korunma, önleme ve kadınların güçlendirilmesi alanlarında çalıştığını ve tüm faaliyetlerin bu alanlarla ilişkilendirildiğini söyledi. Seyhan Belediyesi Kadın Dayanışma Merkezi'nin genel amacının, kadınların temel haklarına ulaşmalarını ve kadınların topluma ekonomik ve sosyal anlamda entegre olmalarını sağlamak için onları destelemek olduğunu vurguladı. Seyhan Belediyesi Kadın Dayanışma Merkezi'nin kadına yönelik şiddet ve ayrımcılığa karşı mücadele etmeye ve toplumda toplumsal cinsiyet eşitliği sağlamaya ve koruma alanında kapasite geliştirmeye yönelik çalıştığını belirtti. Seyhan Belediyesi Kadın Dayanışma Merkezi'nin kadınlar, çocuklar ve yaşlılar için güvenli bir organizasyon olduğunu ve birçok STK ve kamu kurumu ile iş birliği yaptığını söyledi. Kadınları güçlendirmenin en iyi yolunun onlar için istihdam alanları yaratmak ve onları ekonomik hayatta güçlendirmek olduğunu açıkladı. Bu nedenle, Seyhan Belediyesi Kadın Dayanışma Merkezi, KEDV'in (Kadın Emegini Değerlendirme Vakfı) desteğiyle, gıda ve tekstil temelli bir kooperatif oluşturma sürecinde olduklarını söyledi.

Sunumun sonunda, Seyhan Belediyesi Kadın Dayanışma Merkezi'ne yönelik, koruma sağlamak için Kadınlar için bir Danışmanlık Hizmetinin olup olmadığı gibi bazı sorular vardı. Seyhan Belediyesi Kadın Dayanışma Merkezi temsilcisi, eskiden bir Kadın Misafirhanesinin olduğunu ancak Adana Valiliği'nin bunu devraldığını belirtti. Bir başka katılımcı, koruma alanında en çok karşılaşılan vakaların ne olduğunu sordu. En sık karşılaşılan vakaların, eşleri tarafından fiziksel ve psikolojik şiddete maruz kalan kadınlar olduğunu söyledi.

- **YUVA KIRIKHAN**

YUVA Kırıkhan temsilcisi mevcut çalışmaları hakkında bir sunum yaptı. Planlarını ve alt projelerini uygulamaktan sorumlu Kadın ve Gençlik Toplulukları olduğunu ve bir tür Türkçe konuşma pratiği grubu olan Kadın Tea-Talk (Çay Sohbeti) Grupları olduğunu söyledi. Ayrıca, YUVA'nın cinsiyet eşitliği, göç ve koruma konularında eğitimler düzenlediğini ve kadınların kendi bedenleri hakkında kendi kararlarını almalarını teşvik ettiklerini belirtti.

- **AKDENİZ MÜLDER**

Akdeniz Mülder, Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı ile bir proje üzerinde çalıştıklarını ve proje kapsamında ihtiyaç değerlendirmesi yapmak için ev ve saha ziyaretleri gerçekleştirdiklerini belirtti.

Ayrıca, kadınların güçlendirilmesi, kadınların yasal hakları, mesleki eğitimler veya dil kursları gibi belirlenen ihtiyaçlara dayalı eğitimler düzenlediklerini söyledi. Gelecek dönemde, kadın ve çocukların güçlendirilmesi, kapasite geliştirme ve ekonomik hayata sosyal entegrasyon konularında bazı çalışmalar ve eğitimler olacağını belirtti.

- **KİLİS ULUSLARARASI MAVİ HİLAL VAKFI**

Kilis Uluslararası Mavi Hilal Vakfı temsilcisi mevcut çalışmalarını hakkında bir sunum yaptı. Uluslararası Mavi Hilal Vakfı olarak tercümanlara eğitim verdiklerini belirtti, çünkü yararlanıcıların ihtiyaç duyduğu durumlarda nitelikli bir tercüman bulmanın gerçekten önemli olduğunu altını çizdi. Engelli bireylerin, merkeze transferlerinde kullandıkları bir araçları ve mobil karavanları olduğunu söyledi. Mobil karavanın, Kilis'in kırsal kesimlerinde gezici bir okul olarak kullanıldığını, dolayısıyla yararlanıcıların toplum merkezine gelmelerine gerek olmadığını, çünkü bu karavanın içinde bazı etkinlikler yapabilecekleri küçük atölye odaları olduğunu söyledi.

Sunumunun sonunda, tercümanlara eğitim verilmesi fikri katılımcılar tarafından takdir edildi ve katılımcılar tercümanların vaka yönetimi ve faydalanıcılar için ne kadar önemli oldukları vurgulandı. Katılımcılar, tercüman eğitiminin faydalanıcıları daha fazla desteklemek ve faydalanıcıların dilsel farklılıkları nedeniyle yanlış anlaşılmasını önlemek için gerçekten önemli olduğunu ifade ettiler. Ayrıca, bu alanda ortak bir terminolojinin önemini ve gereğini altını çizdiler.

- **RASAS**

RASAS temsilcisi, mevcut çalışmalarını hakkında bir sunum yaptı. RASAS'ın koruma, koruma merkezli vaka yönetimi, istihdam, sosyal hizmetler, sağlık danışmanlığı, eğitim, kadın misafirhanesi ve mesleki eğitimler gibi çoklu destek hizmetlerine sahip olduğunu belirtti. Eğitimler için ihtiyaç analizleri yaptıklarını ve bu ihtiyaç analizlerinin sonuçlarına göre eğitimler düzenlediklerini belirtti. Okulda bir sonraki döneme yönelik hazırlık sınıflarını ve dil kurslarını içeren Çocuk ve Gençlik Merkezi Projesinin ve 2018'de açılan Kadın Dayanışma Merkezi'nin olduğunu ve şu anda aktif olarak çalıştıklarını söyledi. Ayrıca yararlanıcıları, faaliyetler hakkında bilgilendirilebilecekleri bir çevrimiçi uygulamalarının olduğunu belirtti.

Sunumunun sonunda, katılımcılardan bazıları bahsedilen çevrimiçi uygulamanın faydalı olup olmadığını ve faydalanıcıların bu uygulamayı kullanıp kullanmadığını sordu ve RASAS temsilcisi tam olarak ne kadar faydalanıcının bu uygulamayı kullandığını söyleyemeyeceğini fakat yararlanıcıların bu uygulama sayesinde etkinlikler, faaliyetler ve yönlendirme hizmetleri hakkında yararlı bilgiler alabildiğini söyledi.

- **ASAM ANKARA**

ASAM Ankara CLIP projesine Haziran 2019'da başladıklarını ve faaliyetlerinin halen aynı olmasına rağmen, çalışma sistemlerinde daha fazla personel ve daha etkin çalışma gibi büyük reformlar olduğunu belirtti. Faaliyetlerini iki alana ayırdıklarını söyledi; koruma ve kalkınma. Kalkınma alanında, Millî Eğitim Bakanlığı ile imzalanan protokol kapsamında sosyal uyum, eğitim ve çeşitli kursların olduğunu söyledi. Koruma alanında bireysel koruma ve toplum temelli koruma faaliyetlerinin olduğunu altını çizdi. Bu iki alan arasında bir geçiş alanı olduğunu ve koruma alanında çalışan yeni bir personellerinin olduğunu belirtti. Bireysel koruma faaliyetleri kapsamında, yeni olmasa da bireysel vaka yönetimi ve danışma hizmetlerinin olduğunu fakat toplum temelli korumanın çok yeni olduğunu ve bu alanda sosyal hukuki ve yapısal faaliyetler uyguladıklarını açıkladı. Psikolojik açıdan savunmasız insanlarla çalıştıkları Kadın ve

Çocuk Komiteleri ve Dayanışma Gruplarının olduğunu söyledi. Sunumunun sonunda, henüz acil bütçe satırlarını kullanmaya başlamadıklarını ve IPA uygulama standartları hakkında daha fazla bilgi toplamaya çalıştıklarını belirtti.

- **İNSAN KAYNAĞINI GELİŞTİRME VAKFI (İKGV/HRDF)**

İKGV temsilcisi CLIP projesinin Nisan 2019'da henüz yeni başladığını ve İKGV'nin koruma ve sosyal uyum faaliyetlerine odaklandığını ve koruma alanında PSS, sosyal destek ve psikolojik danışmanlık hizmeti sağladığını söyledi. Halen AÇEV (Anne ve Çocuk Eğitim Vakfı) ile birlikte çalıştıklarını ve paydaşlarına Eğitimci Eğitimi (ToT) verdiklerini belirtti. Suriyeliler tarafından yürütülen üç dayanışma grubuna sahip olduklarını ve sosyal uyum için kültürlerarası değişim atölye çalışmalarını yaptıklarını ifade etti. 2019 yılında bir toplum koruma stratejisi oluşturmaya çalıştıklarını altını çizdi.

Sunumunun sonunda katılımcılar İKGV'nin, Kadın Dayanışma Gruplarını takdir ettiler ve "dayanışma" kelimesini kullanmanın önemini vurguladılar çünkü bunun gerçekten önemli ve sembolik bir anlama sahip olduğunu söylediler. Katılımcıların bir kısmı, Eğitimci Eğitimi grubunun diğer kuruluşların kadın komitelerine eğitim verip vermediğini yoksa sadece kendi organizasyonları için mi Eğitimci Eğitimi düzenlediklerini sordular. Temsilci, Eğitimci Eğitimi gruplarının yeni eğitimler vermeye başladığını ve bu eğitimlere talep olması halinde diğer kuruluşlara eğitimler verebileceklerini belirtti.

- **KIZILTEPE LİDER KADIN DERNEĞİ**

Lider Kadın Derneği temsilcisi mevcut çalışmalarını hakkında bir sunum yaptı. Sunumda, koruma alanındaki çalışmalarına odaklandı. Mültecilerin sosyal, eğitimsel, sağlıkla ilgili ve yasal hakları ile Türk hükümetinin sunduğu hizmetler hakkında bilgi içeren hem Arapça hem de Türkçe dillerinde hazırlanan bilgilendirici bir rehber yayınladıklarını söyledi.

Ayrıca psikolojik ve hukuki danışmanlık faaliyetlerinde bulduklarını ve koruma alanı için kendi vaka yönetim gruplarını oluşturmayı planladıklarını ekledi.

- **SOSYAL SURIYE GRUPLARI (SSG)**

SSG temsilcisi SSG'nin 2014 yılında başlayan ve Adana, Mersin ve Hatay'da birçok toplum merkezi açan bir organizasyon olduğunu belirtti. CLIP'in, SSG'nin en büyük projelerinden biri olduğunu ve koruma faaliyetlerine daha fazla odaklandıklarını ve bu alanda daha nitelikli Türk ve Arap personel istihdam ettiklerinin altını çizdi ve ayrıca yararlanıcılara danışmanlık ve yönlendirme hizmeti veren bir psikolog istihdam ettiklerini belirtti. Ayrıca, yararlanıcılara Türkiye'deki hakları hakkında bilgi vermeleri için yasal danışmanlık sağladıklarını söyledi. Millî Eğitim Bakanlığı ile yaptıkları protokolden bahsetti ve bu protokol sayesinde artık bilgisayar ve Türkçe dil kurslarını her seviyede açabildiklerini ve kurs sonunda kursiyerlere sertifika verdiklerini belirtti. SSG'nin ayrıca internet kafe, el sanatları atölyeleri, güzel sanatlar ve sinema gösterileri gibi sosyal uyum faaliyetlerinde bulunduğunu belirtti.

Yönlendirme formuna ilişkin gelen soruya istinaden, Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı'ndan bir şablon aldıklarını, bu şablonu uyarlayıp Arapça ve İngilizce 'ye çevirdiklerini ve tüm Türkiye'de merkezlerinde bu şablonu kullandıklarını açıkladı.

- **HAYATA DESTEK DERNEĞİ (STL)**

STL temsilcisi mevcut çalışmalarını hakkında bir sunum yaptı. Konuşmasına STL'in sosyal uyumu, mesleki eğitimi ve psiko-sosyal destek faaliyetleri hakkında kısa bilgilendirmelerle başladı. STL'nin şu anki faaliyetleri hakkında konuşmaya devam etti ve bu alanda ihtiyaç analizi yaptıklarını ve bu ihtiyaç analizi



sonuçlarına göre şanlıurfa'da toplumsal cinsiyet eşitliği sorunları, kadına yönelik şiddet, akran zorbalığı, sosyal uyum ve ocuk işçiliği konularına odaklandıklarını söyledi. alışmalarını bu konulara göre yapılandırdıklarından bahsetti. Millî Eğitim Bakanlığı ile protokolleri olduğunu ve protokolü yenilemek için başvuruda bulduklarının altını çizdi ve bu protokol sayesinde Halk Eğitim Merkezinde (HEM) robotik kodlama kursları açma planlarının olduğunu ve Toplum Merkezi için de hâlihazırda bir kadın kütüphanesi oluşturduklarını söyledi. şimdiye kadar mesleki eğitimler düzenlediklerini, ancak kadınların dil ve bilgi teknolojileri gibi temel becerilerini geliştirmek için kadınları güçlendirme eğitimlerine daha fazla odaklanacaklarını da belirtti. Ayrıca merkezlerinden avukatlarla, psikologlarla ve eğitmenlerle kapasite geliştirme eğitimleri düzenlediklerini açıkladı. Futbol turnuvası ve robotik kodlama gibi psiko-sosyal destek faaliyetlerinde bulduklarını ve faydalanıcılarının uluslararası turnuvalardan birine katılmış olduğunu ve muhtemelen Eylül 2019'da bir robotik kodlama yarışması için Polonya'ya gideceklerini söyledi. Birleşmiş Milletler ve IPA'nın koruma standartlarını uyguladıklarını ancak aynı zamanda kendi standartlarına ve izleme sistemlerine de sahip olduklarını vurguladı.

## 4.Oturum: Koruma Sunumları

### Tespit ve Yönlendirme



BMMYK Kurumlar Arası Koruma Koordinatörü Sayın Matthijs Zeilstra, Koruma Sektörü hakkında bir sunum yaptı. Sunumunda, genel koruma amaçlarını, koruma alanındaki öncelikli kaygılarını, koruma yaklaşımını, geçiş sürecini açıkladı ve koruma sağlamak için kamu kurumlarıyla iş birliği yapmanın önemini vurguladı.

Sunumun sonunda bazı katılımcılar hizmet haritası hakkında daha fazla bilgi edinmek istedi. Hizmet haritasının tüm insani hizmetler için olduğunu ve yaklaşık 5.000 girişi içerdiğini ve coğrafi olarak filtrelenebildiğini, ayrıca kullanıcıların organizasyonları üzerinden de cep telefonlarıyla erişebilecekleri ve etkinlikler hakkında bilgi alabileceklerini / yükleyebileceklerini belirtti. Bu hizmetin mültecilere mevcut hizmetler hakkında bilgi vermeyi amaçladığını söyledi.

Hizmet haritası dışında, kapasite geliştirme konusu bazı katılımcılar tarafından merak edildi. Yeni çalışanlar için kapasite geliştirme araçları olup olmadığını sordular. Sayın Zeilstra, bu soruya düzenli olarak sivil toplum ve kamu kurumları tarafından sağlanan hizmetler hakkında bilgi notlarının bulunduğunu, bu notların çalışanların bilgilerini artırmak için faydalı olabileceğini açıkladı.



Ek 4a: Tespit ve Yönlendirme Sunumu



Annex 4b: BMMYK Yönlendirme Formu ve GBV Sınıflandırmaları üzerine Bilgilendirme Paketi (TR, ARB, ENG)

## Bireysel Koruma Desteği ve Vaka Yönetimi



CARE Vaka Yönetimi Koordinatörü Sayın Alaa Farrouh, Bireysel Koruma Yardımı (IPA) hakkında bir sunum yaptı. Sunumunda, Vaka Yönetimi (CM) ve Bireysel Koruma Yardımı (IPA), IPA'nın özellikleri ve aşamaları, koruma risk analizi, amaçlanan sonuçlar, IPA karar verme ağacı, IPA destek paketi ve CARE'den bahsetti.

Sunumun sonunda, neden IPA ve Vaka Yönetimini ayrı ayrı ele almaya ihtiyaç duyulduğu ve bu ayırmanın bazı dezavantajları olup olmadığı hakkında sorular vardı. Sayın Farrouh, Bazı vakaların karmaşık olduğunu ve daha fazla zaman, odak, destek, bütçe ve daha fazla koruma sağlamayı gerektirdiğini, bu ikisini ayırmanın bir ihtiyaç olduğunu ve iyi sonuçları olan yeni bir sisteme ihtiyaç duyulduğunu söyledi.

Katılımcılardan bazıları, neden bazı vakalar için 3 aylık bir sürenin olduğunu sordu. Sayın Farrouh bu soruya, bazı vakalarda daha fazla zaman ve daha fazla odaklanmaya ihtiyaç duyulurken, bazı vakaların daha basit olduğunu ve bu nedenle daha fazla zaman alabilecek karmaşık vakalara bakmak ve değerlendirmek için 3 aydan daha fazla bir süreye ihtiyaç duyulması halinde üç aylık sürenin katı bir şekilde uygulanmayacağını belirtti.

Ayrıca bir katılımcı, bir faydalanıcının birden fazla farklı ve daha az karmaşık bir vaka ile tekrar koruma başvurusu yaptığı zaman nasıl bir sürecin izlenmesi gerektiği konusunda bilgi edinmek istedi. Sayın Farrouh, koruma sağlamak için herhangi bir sınırlama veya kısıtlama bulunmadığını ve farklı vakaların farklı şekilde değerlendirilmesi ve daha sonra koruma sağlaması gerektiğini belirtti.

Diğer bir soru ise, Türkiye'de bölgeden bölgeye uygulaması değişen IPA ve Vaka Yönetiminin geleceği ve yol haritası ile ilgiliydi. Katılımcılar ayrıca, koruma sağlamak için STK'ların kamu makamlarıyla birlikte çalışması gerektiğini, ancak Türkiye'de belediye veya diğer kamu kurumları tarafından sağlanan mülteci merkezleri gibi yaygın bir uygulama olmadığını; yani, Türkiye'deki IPA ve Vaka Yönetiminin geleceğinin ne olacağını sordular. Sayın Farrouh, bunun bir geçiş süreci olduğunu ve halen hangi vakaları STK'ların ele alabileceğini anlamaya çalıştıklarını açıkladı.



## Toplum Temelli Koruma



BMMYK'dan Sayın Tuğçe Atak, Toplum Temelli Yaklaşım ve Toplum Temelli Koruma (CBP) hakkında bir sunum yaptı. Sunumunda toplum kavramının ne olduğunu ve toplumu nasıl tanımladığımızı ifade etti ve ardından toplum ve koruma arasındaki bağlantıdan bahsetti ve son olarak Toplum Temelli Koruma mekanizmalarını açıkladı.

Sunumun sonunda çocukların, kadınların ve gençlik gruplarının nasıl daha aktif olabileceği ve bu grupların aktif katılımları için hangi araçların kullanılması gerektiği konusunda bazı

sorular vardı. Sayın Atak, BMMYK olarak hâlihazırda Toplum Temelli Korumaya yönelik eğitim ve atölye çalışmaları yaptıklarını ve ihtiyaç olması halinde daha fazla eğitim ve atölye çalışması düzenleyebileceklerini belirtti. Açıklamasının ardından Suriyeliler için bu eğitimleri ve atölyeleri daha aktif hale getirmek için ne yaptıklarına ilişkin açıklama talep edildi. Sayın Atak, BMMYK olarak mülteci toplulukları için eğitimlerini ve atölye çalışmalarını adapte etmeye ve Arapçaya çevirmeye, bazı oyunlar eklemeye ve daha etkileşimli hale getirmeye çalıştıklarını ve bu çabalar sayesinde hedef kitlenin bu çalışmayı/eğitimi neden yaptıklarını ve birbirlerini nasıl güçlendireceklerini daha iyi anlamaya başladıklarını söyledi.

Toplum Temelli Yaklaşım ve Katılımcı Yaklaşım arasındaki farkın ne olduğuna dair katılımcılar arasında bir kafa karışıklığı vardı. Sayın Atak, Katılımcı Yaklaşımın, Toplum Temelli Yaklaşımından hemen önce olduğunu ve bu nedenle Toplum Temelli Yaklaşımın güncellenmiş bir yaklaşım olduğunu açıkladı. Toplum Temelli Yaklaşımın farkının; sadece katılımı ilgili olmaması, aynı zamanda katılımından daha büyük bir şey olan güçlendirme ile de ilişkili olduğunu açıkladı.

Sunumun sonunda, Sayın Tuğçe Atak, IPA ve standartları hakkında çok fazla teknik soru ve kafa karışıklığı olduğunu belirtti ve Toplum Temelli Yaklaşımın daha geniş kapsamlı olduğunu ve daha az standartlara sahip olduğunu bu yüzden vaka yönetimi için de tamamlayıcı nitelikte olabileceğini ekledi.



Ek 6: Toplum Temelli Koruma

### Koruma Alanında Çalışma Grupları

Tüm katılımcılar gruplara ayrılarak Yönlendirme ve Belirleme, Bireysel Koruma Yardımı ve Toplum Temelli Yaklaşım olmak üzere üç ana tema üzerine tartıştı.

Akıllarındaki soruları ve bu alandaki zorlukları kağıtlara yazmaları istendi. Soruların listesi ve alandaki zorluklar aşağıdaki gibidir:

IPA HAKKINDA SORULAR	ZORLUKLAR
<ul style="list-style-type: none"><li>• Veremediğimiz hizmetlerin belgelerini sağlamamız gerekiyor mu ya da eğer elimizde e-posta yoksa bildirimde dayanarak dosyaya bir not eklememiz yeterli mi?</li><li>• Sosyal uyum faaliyetlerini toplum temelli yaklaşımla nasıl bütünleştirebiliriz?</li><li>• IPA'yı nasıl daha sürdürülebilir kılabiliriz?</li><li>• SNF gerekçelerini kim onaylayacak? GIZ veya ECHO? Süreç nasıl devam edecek?</li><li>• Toplum temelli faaliyetler, eğer iyi yönetilmez ve iyi takip edilemezse işe yaramaz bir gettoya dönüşebilir mi?</li><li>• PSS sağlarken, faydalanıcıların yaşadıkları asimilasyon psikolojisini dikkate almamız gerekir mi? Böyle durumlar var mı?</li><li>• GIZ IPA / CM konusunda bir eğitim gerçekleştirebilir mi?</li><li>• SOP'de geçmişte hak ihlali için çözüm olarak kullanılabileceği yazılmış. Bu durumda borç için maddi yardımda bulunabilir miyiz?</li><li>• Bir vaka IPA olarak değerlendirilmişse, ancak aynı faydalanıcı, vaka yönetimi gerektirmeyen başka bir koruma sorunuyla birlikte gelmişse, başvurunun nasıl yapılması gerekiyor? Yine IPA olarak değerlendirmemize gerek var mı?</li><li>• IPA standartları ve IPA ve SNF arasındaki fark hakkında daha net açıklamalara ihtiyaç var.</li><li>• Toplum temelli koruma ve hassaslık formlarında standardizasyon ve daha iyi etki analizi için prosedürler gerek.</li><li>• Hizmet haritası verileri paylaşılmıyor. GIZ ortakları bunu paylaşabilir mi?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cinsiyet Eşitsizliği</li><li>• IPA belgeleri (karar ağacı, eylem planı, vb.)</li><li>• Standart başvuru mekanizması ve yerel idareler</li><li>• IPA ve CM'yi konusunda uzman eksikliği</li><li>• Katılımcı yaklaşım, CBP ve IPA konusunda daha fazla eğitime ihtiyaç var</li><li>• Eğitimlerin pratik değerinin fazla olmaması</li><li>• Nitelikli sosyal hizmet uzmanlarının, vaka yöneticilerinin ve vaka çalışanlarının, yönlendirme ve belirleme hizmetlerinde eksikliği. Eğitimlerin eksikliği</li><li>• SNF onay süreci ihtiyacı karşılayacak kadar uzun olabilir</li><li>• Gönüllülüğün yaygın olmaması</li><li>• Donörlerle iletişim</li><li>• CBP faaliyetlerinde hedeflere ulaşmadaki zorluklar</li><li>• Değişen prosedürler yönlendirme hizmetlerini zorlaştırıyor</li></ul>



28 Haziran 2019

Katılımcılar saat 09: 00'da Gaziantep'ten hareket ettiler ve saat 10: 00'da Kilis'e ulaştılar.

### 5.Oturum: Toplum Merkezi Ziyareti



Katılımcılar, her biri Uluslararası Mavi Hilal Vakfı temsilcisi tarafından yönlendirilen üç gruba ayrıldı. Gruplar aynı anda Toplum Merkezinin farklı bölümlerini ziyaret etti. Uluslararası Mavi Hilal Vakfı temsilcileri, Toplum Merkezi'nin gün geçtikçe artan yararlanıcı sayısı nedeniyle daha geniş yeni bir yere taşınacağını söylediler. Türkiyeli yararlanıcılarının sayısının Suriyeli yararlanıcıların sayısından az olduğunu da ifade ettiler.

Katılımcılar yerel halkın Toplum Merkezi hakkındaki görüşünü ve Toplum Merkezi'nin faaliyetlerine katılım düzeyini sordular. Temsilciler, faydalanıcıların

başlangıçta çeşitli önyargılar nedeniyle birlikte oturmak istemediklerini ve bazı zorluklarla karşılaştığını, ancak daha sonra aktivitelere katılmaya ve birlikte zaman geçirmeye başladıkça bakış açılarının değişmeye başladığını söylediler. PSS etkinliklerinin, Arapça ve Türkçe kurslarının bu bakış açısı değişiminde büyük rolü olduğunu da altını çizdiler.

Bazı katılımcılar, Uluslararası Mavi Hilal Vakfı'nın faaliyete geçmesiyle birlikte Kilis ilinde çalışan başka bir STK olup olmadığını sordular. Temsilciler, Uluslararası Mavi Hilal Vakfı'nın 2012'nin sonunda başladığını ve bu tarihte Kilis'te başka birkaç STK'nın da faaliyet gösterdiğini belirttiler.

### 6.Oturum: Ortak Alan Ziyareti



Katılımcılar, Mozaik Atölyesi için gruplara ayrıldı ve Mozaik yapma şansı buldular ve aynı zamanda etkinliği yaparken de ilişki kurma fırsatları oldu. Dahası, hem Türkiyeli hem de Suriyeli yararlanıcıların birlikte pişirdiği yerel yemekler için de bir masa vardı ve katılımcılar aynı zamanda yerel yiyecekleri tattılar. Ayrıca, yerel yemekleri nasıl pişirebileceklerini bizzat yararlanıcılardan öğrenme şansları da oldu.

## 7.Oturum: Günün Özeti, Değerlendirme ve Kapanış

### Değerlendirme Formları

Değerlendirme formları katılımcılara dağıtıldı ve doldurmaları istendi. Katılımcılar tarafından doldurulan değerlendirme sonuçları için lütfen aşağıdaki değerlendirme sonuçlarına bakınız. Her bir derecelendirme hücresindeki cevap sayısını aşağıda görebilirsiniz:

	Çok zayıf	Zayıf	Yeterli	İyi	Çok iyi	Puan
1. Bu toplantı, diğer organizasyonları tanıman için ne kadar faydalıydı?			2	5	13	%91
2. Bu toplantı, kendi organizasyonunu tanıtabilmen açısından ne kadar faydalıydı?			3	6	11	%88
3. Bu toplantı, Koruma konusunda yeni konseptler öğrenebilmen açısından ne kadar faydalıydı?			4	6	9	%85,26
4. Bu toplantı, Sosyal Uyum deneyim etmen ve bu konuda iyi uygulamalar görmeyen açısından ne kadar faydalıydı?			3	6	10	%87,36
5. Kolaylaştırıcının performansını nasıl değerlendirirsiniz? → Açık iletişim, aktif dinleme becerileri vs.					20	%100

Toplantının **hedeflerine ulaşma** puanı **% 90,32**'dir.

6. Lütfen toplantı program, içerik ve yöntem unsurlarını değerlendiriniz.						
	Tamamen katılmıyorum	Katılmıyorum	Kararsızım	Katılıyorum	Tamamen katılıyorum	Puan
Toplantı iyi yapılandırılmıştı.				5	15	%95
Her bir oturum için uygun oranda zaman ayrılmıştı.			2	6	11	%89,47
Yöntemler toplantı hedeflerine ulaşmak için uygundu.				9	10	%90,52

Bu toplantı sayesinde sosyal uyum ve Koruma konularında yeni fikirler edindiğimi söyleyebilirim.				1	6	12	%91,57
--	--	--	--	---	---	----	--------

Toplantının **program ve metodoloji** puanı **% 91,64**'tür.

7. Lütfen oturumların verimini puanlayınız.						
	Çok zayıf	Zayıf	Yeterli	İyi	Çok iyi	Puan
Giriş				6	14	%94
GIZ'				7	13	%93
Ortaklardan Haberler				5	14	%94,73
Koruma Sunumları			3	9	8	%85
Koruma Çalışma Grupları				9	9	%90
Toplum Merkezi Ziyareti				3	17	%97
Ortak Alan Ziyareti				3	17	%97
Mutfak Atölyesi "Kilis'ten Lezzetler"			1	4	15	%94

Toplantının **oturumların verimliliği** puanı **% 93,09**'dur.

8. Lütfen toplantının organizasyonel düzenlemelerini değerlendiriniz.						
	Çok zayıf	Zayıf	Yeterli	İyi	Çok iyi	Puan
Toplantı öncesi bilgilendirme			3	3	14	%91
Öğle yemeği ve kahve araları			1	5	13	%92,63
Teknik ekipman			1	5	14	%93
Çeviri				8	12	%92
Genel olarak organizasyon başarısı				4	16	%96

Toplantının **organizasyonel düzenlemeleri** puanı **% 92,92**'dir.

**Tüm toplantının ortalama başarı puanı**, yukarıdaki dört ortalamaya göre **% 91,99**'dur.

Lütfen bu atölyenin, organizasyonunuzun gelecek çalışmalarına ne gibi katkılarda bulunduğunu bir cümleyle belirtiniz.

- Organizasyonumun gelecekteki eğitim faaliyetleri için koruma odaklı bir entegrasyon sürecine sahip olacağını söyleyebilirim.
- Koordinasyon Toplantıları koruma programı üzerinde büyük bir etkiye sahip.
- Koruma alanı hakkında daha fazla fikir edindim ve ortaklarla tanışmak güzeldi.
- Bu Koordinasyon Toplantısı'ndan sonra kendi alanıma yeni fikirler ekleyebilirim.
- Farklı deneyimler kazandım ve kendi organizasyonum bir sonraki Koordinasyon Toplantısına ev sahipliği yapacağı zaman bu deneyimleri kullanacağım.
- Uygulama örnekleri, yeniden başlamak için motivasyonumu arttırdı. Ortaklığımızı iyileştirmek için yaptığımız çalışmalar gerçekten çok iyiydi.
- “GIZ'ten Haberler” oturumu, GIZ'in gündemini ASAM ile paylaşmak açısından önemliydi.
- “Toplum Merkezi Ziyareti” ve “Kilis'ten Lezzetler” bölümleri Sosyal Uyum faaliyetleri açısından ipuçları veriyor.
- Bu toplantı, departmanlar arasındaki bilgilerin ilişkilendirilmesi açısından yararlı oldu.
- Bu toplantıdan edindiğim yeni bilgileri çalışmalarımda kullanacağım.
- Organizasyonumdan, burada öğrendiğim yeni bilgileri uygulamalarını talep edeceğim.
- Gönüllülük kavramı kurumsallaşmaya karşı olmasına rağmen, gönüllülüğün etkileri heyecan verici ve başarılı.
- IPA ve Vaka Yönetimi sunumları gerçekten çok faydalı oldu.
- Önce teori daha sonra pratik deneyim gerçekten etkiliydi. Toplum Merkezi çalışmalarında yeni yaklaşımlar ve yöntemler kazanma şansım oldu.

Bir sonraki Koordinasyon Toplantısında hangi tema işlenmelidir? Önerileriniz nelerdir? Lütfen görüşlerinizi paylaşınız.

- Koruma konusu daha kapsamlı ve farklı bir yaklaşımla değerlendirilebilir. Bir sonraki Koordinasyon Toplantısında, sürdürülebilirliğe, kavramlara ve alandaki terminolojiye daha fazla odaklanabiliriz.
- Koruma alanında çalışmalara devam edilmelidir.
- STK'ların politika oluşturma sürecine ve istihdama dâhil edilmesi.
- Bir sonraki Koordinasyon Toplantısında IPA'ya daha fazla odaklanabiliriz.
- Daha çok Çocuk Koruma konusuna odaklanabiliriz.
- Belirli durumlarda IPA standartları ve raporlama standartları bir sonraki Koordinasyon Toplantısının teması olabilir.
- Daha fazla çalışmaya, dayanışma gruplarına (daha fazla örnek, karşılaşılan zorluklar, başarılı çıktılar, deneyim paylaşımı), komitelere ve kurullara daha fazla odaklanabiliriz.

- Gelecek Koordinasyon Toplantısı IPA, vakalar ve kapasite geliştirme konularına daha fazla odaklanmalıdır.
- IPA yönetimi hakkında daha fazla bilgi olabilir.
- Koruma ve uygulama bölümlerini daha ayrıntılı hale getirmek benim için daha iyi olabilir.
- Tema “koruma” veya “PSS” ile ilgili olabilir.

**Başka yorum ve önerileriniz varsa buraya yazabilirsiniz.**

- Her şey için ve özellikle Uluslararası Mavi Hilal Vakfı çalışanlarının misafirperverliği için teşekkür ederiz.
- İçeriği, organizasyonu ve toplantıyı çok başarılı buldum. Kapasite geliştirme için daha fazla planlama gerekli.
- Toplantının başında da belirtildiği gibi, biz, yerel ortaklar, bu toplantılara daha aktif olarak katılmamız gerekir.
- Koruma ve özellikle IPA / CM konusunda vaka çalışması odaklı bir eğitim gerekli.



## Sözlü Değerlendirme



İki günün sonunda, tüm katılımcılar bir çember oluşturdular ve kendi duygularını ve bu toplantıdan öğrendiklerini ifade ettiler. Sözlü yorumların öne çıkanları şöyle:

- GIZ, bizi bir topluluğun bir parçası olarak hissettirmekte oldukça başarılı. Bir şeye başvurduğumuzda ve bu başvurumuz onaylanmadığında, nedenlerini her zaman bizlere sabırla açıkladılar. GIZ, ortaklarla iyi bir iletişim kuruyor, tutarlılıkları ve destekleri için GIZ'e teşekkür ediyoruz.

- Bize kolayca ulaşamayan insanlara ulaşmak için Toplum Merkezlerinden sahaya çıkmamız gerekiyor.

- Eğitim ve koruma daha çok entegre olmalıdır.

- Toplum Merkezi çalışanlarının bu alanda daha fazla pratik kazanması için bir yol bulmaya ihtiyacımız var.

- Sürdürülebilirlikte bazı zorluklar var. Koruma süreci her zaman tamamlanmıyor. Hedefe ulaşmak için daha fazlasına ihtiyacımız var.

- IPA deneyimi olmayan bazı çalışanlar var ve bu çalışanlar için daha fazla eğitime ihtiyaç var.

- Korumayı ve eğitimi her zaman iki farklı şey olarak ele aldığımı fark ettim. Ancak bu iki gün boyunca, bu ikisi arasında nasıl bir bağlantı kurabileceğimi öğrendim.

*Toplantı sonunda tüm katılımcılar misafirperverlikleri için Uluslararası Mavi Hilal Vakfı'na teşekkür etti.*

## EK 8. Katılımcı Listesi

#	Kurum	İsim	Ünvan
1	ASAM Ankara	Nazlı Dülger Örtücü	Proje Koordinatörü
2	IBC	Alper Mavi	Proje Koordinatörü
3	IBC	Ekin Dallar	Proje Koordinatörü
4	IBC	Melek Abdülkerim	TM Yöneticisi
5	IBC	Muzaffer Baca	Direktör Yardımcısı
6	Kiziltepe Lider Kadın Derneği	Erdal AKIN	Proje Koordinatörü
7	Kiziltepe Lider Kadın Derneği	Neval Güzel	Psikolog
8	YUVA Kirikhan	Abdulah Öztoprak	Proje Çalışanı
9	YUVA Kirikhan	Nurgül Elçik	TM Yöneticisi
10	YUVA Kirikhan	Erdem Laçinkaya	Proje Çalışanı
11	SSG	Yasmin Haloubi	Direktör Yardımcısı
12	SSG	Karam Haloubi	Finance Müdürü
13	STL	Özlem Çalışkan	Bölge Koordinatörü
14	HRDF	Cenk Soyer	Proje Çalışanı
15	HRDF	Gülşah Katkat	Proje Asistanı
16	RASAS	Hülya Rana Şahin	Proje Koordinatörü
17	RASAS	İpek Çakmak	Koruma Çalışanı
18	GIZ	Özlem Dilmaç Ataş	Proje Asistanı
19	GIZ	Hamdi Karakal	Danışman
20	GIZ	Büşra Uslu	Danışman
21	GIZ	Inka Hiltman Richter	Danışman
22	GIZ	Sinem Hanife Kuz	Danışman
23	GIZ	Gudrun Orth	Proje Yöneticisi
24	Seyhan Belediyesi	Adil Murat Varol	AB İlişkileri Sorumlusu
25	AKDENİZ MÜLDER	Sait Süleyman Takar	Proje Koordinatörü
26	AKDENİZ MÜLDER	Valat Ayhan	Project Sorumlusu
27	BMMYK	Matthijs Zeilstra	Kurumlar Arası Koruma Koordinatörü
28	BMMYK	Tuğçe Atak	Koruma Sorumlusu
29	CARE	Alaa Farrouh	Vaka Yönetimi Koordinatörü
30	Moderatör	Mustafa Erdoğan	
31	Moderatör Asistanı	Çağla Gemalmaz	